



中国铁路国际

# HEAD OFFICE OF CRIC – CCCC JOINT VENTURE



中国交建

Add: : Rajka Mitića 8, Beograd 11040

Fax: +381 11 401 0081

E-mail: public@cric.rs

Our Ref.:

HDJV-NSSB-CON-IZS-2023-0230

Date: December 18, 2023

Наша реф.:

HDJV-NSSB-CON-IZS-2023-0230

Датум: 18.Decembar, 2023.године

**“Infrastructure of Serbian Railways” JSC**

Nemanjina 6, 11000 Belgrade

Tel. No.: +381 11 3618 330

Attn: Mr. Nebojša Šurlan, Acting General Director

**„Инфраструктура железнице Србије“ а.д.**

Немањина 6, 11000 Београд

Тел.бр: +381 11 3618 330

На руке: г. Небојша Шурлан, в.д. Генералног директора

**Сс:**

Republic of Serbia

Ministry of Construction, Transport, and Infrastructure

22-26 Nemanjina St., 11000 Beograd

Attn: Anita Dimoski, Assistant Minister

**Достављено:**

Република Србија

Министарство грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре

Немањина 22-26, 11000 Београд

На руке: Анита Димоски, помоћник министра

**Project Biro Utiber doo – Utiber Kozuti**

Beruhazo KFT- Vikoti Mernok Iroda

KFT- EGIS doo Beograd - AG Institut

doo - Slaviša Ilić PR SDC Professional

Temerinska 76, 21138 Novi Sad

E mail address: sektor3@utiber.rs

Attn: Dragan Gligorov , Engineer

**PROJECT BIRO UTIBER d.o.o.– Utiber**

Kozuti Beruhazo KFT- Vikoti Mernok

Iroda KFT- EGIS doo Beograd - AG

Institut doo - Slaviša Ilić PR SDC

Professional

Темеринска 76, 21138 Нови Сад

E mail address: sektor3@utiber.rs

На руке: г. Драган Глигоров, инжењер

**PROJECT: MODERNIZATION AND RECONSTRUCTION OF HUNGARIAN –SERBIAN RAILWAY CONNECTION IN THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF SERBIA (Novi Sad – Lovćenac)**

**ПРОЈЕКАТ: МОДЕРНИЗАЦИЈА И РЕКОНСТРУКЦИЈА МАЂАРСКО-СРПСКЕ ПРУГЕ НА ТЕРИТОРИЈИ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ (Нови Сад – Ловћенац)**

**SUBJECT: Request for Approval of the potential subcontractor for construction pedestrain and Bicycle lane**

**ПРЕДМЕТ: Захтев за одобревање потенцијалног подизвођача за уградњу расвете и снабдевање струјом**



Dear,  
According to document 153-IZS-1-2021-2233, we hereby submit qualification documents of potential Subcontractor **Pro Group Inženjering DOO Novi Sad** for construction the pedestrain and bicycle lane of overpass and underpass between 76 to 128Km.

The relevant supporting documents provided are attached herewith.

Your soonest review and approval would be highly appreciated.

Sincerely,

  
Qi Fenggran  
Representative of CRIC&CCCC Joint Venture

Attachment:

1. Subcontractor **Pro Group Inženjering DOO Novi Sad** qualification documents in Serbian

Поштовани,  
Сходно допису бр. 153-IZS-1-2021-2233, овим путем вам достављамо документацију за квалификацију потенцијалног подизвођача, фирме **PRO GROUP INŽENJERING** за уградњу пешачко – бициклическе оgrade на подвожњацима и надвожњацима од Km 76 до Km 128.

Пратећа документација доступна је у прилогу.

Молимо вас да прегледате и одобрите поменућу документацију у што краћем року.

С поштовањем,

  
Ти Фенгжан  
Представник Конзорцијума CRIC & CCCC

Прилог:

1. Документација за квалификацију подизвођача **PRO GROUP INŽENJERING** на српском језику